



Deben pagarse \$25 en el momento de inscribirse.  
Pagos adeudados a más tardar el 15 de cada mes.

**PRIMERA PARTE – Deberá completarla el participante.**

Nombre y apellido: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad, estado, código postal: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Número y estado de su licencia de manejar: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_

Número y estado de la placa de su vehículo: \_\_\_\_\_

**PART TWO – To be completed by SFMTA staff.**

Citation(s) Enrolled: \_\_\_\_\_

Total Citation Amount Enrolled: \$ \_\_\_\_\_ Final Payment Due - Pago final adeudado : \_\_\_\_\_

Total Enrollment Fee Due: \$ \_\_\_\_\_ Clerk Initials: \_\_\_\_\_

Entity ID - Pago final adeudado: \_\_\_\_\_

**TERCERA PARTE – La certificación del participante debe firmarse delante del personal de SFMTA.**

He leído y comprendo los términos y condiciones del Plan de Pago de Multas que aparecen en el reverso de este contrato.

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

**Cuándo deben completarse los pagos**

CANTIDAD A DEBER	TIEMPO PARA PAGAR LA CANTIDAD	PAGO MENSUAL MÍNIMO
\$50-\$500	12 semanas	\$25
\$501+	16 semanas	\$50

El mínimo mensual es un monto de pago sugerido. El monto total adeudado debe pagarse ANTES DE LA FECHA DE VENCIMIENTO.

**SFMTA**

# Plan de Pago

- El participante debe presentar un documento válido emitido por el gobierno. IDENTIFICACIÓN, en el momento de la inscripción.
- Los clientes deben realizar pagos mensuales mínimos basados en el monto total inscrito en el plan. No hacerlo resultará en la cancelación del plan.
- Las citaciones no son elegibles para la inscripción si el vehículo citado está actualmente arrancado, remolcado o pagado previamente con un cargo de tarjeta de crédito en disputa.
- Las citaciones inscritas en este programa no son elegibles para una revisión administrativa o audiencia.
- La retención de registro del DMV no se eliminará hasta que se haya completado el Plan de pago.
- Solo el propietario registrado puede inscribirse en el plan de pago. No hay autos de alquiler.
- El mínimo mensual es un monto de pago sugerido. El monto total adeudado debe pagarse ANTES DE LA FECHA DE VENCIMIENTO.
- No se pueden agregar citas a planes existentes. Se creará un nuevo plan con un nuevo pago mínimo mensual.
- La retención de registro del DMV se levantará dentro de los 5 días hábiles posteriores a la finalización de su plan de pago estándar.
- Si no se completa el plan de pago antes de la fecha de finalización, se pueden agregar multas a las citaciones vencidas y se puede informar al DMV o al programa de devolución / intercepción de impuestos de la Junta de Impuestos de Franquicia.
- Los vehículos de alquiler no son elegibles para participar en este programa.

He leído y acepto estos términos y condiciones.

Fecha \_\_\_\_\_

Nombre con letra de molde \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Para más información, visite [www.sfmta.com/paymentplan](http://www.sfmta.com/paymentplan)

**SFM**

**311 Free language assistance / 免費語言協助 / Ayuda gratis con el idioma / Бесплатная помощь переводчиков / Trợ giúp Thông dịch Miễn Phí / Assistance linguistique gratuite / 無料の言語支援 / Libreng tulong para sa wikang Filipino / 무료 언어 지원 / การช่วยเหลือทางด้านภาษาโดยไม่เสียค่าใช้จ่าย / خط المساعدة المجاني على الرقم**

- No se otorgarán reinscripciones de las multas, extensiones de contrato ni recursos.
- En el momento de la inscripción, deberá pagarse una tarifa administrativa a SFMTA que no se reembolsará.
- El objetivo del plan de pago es recaudar un dinero que se debe. La información que se obtenga podrá utilizarse para ese propósito.

## CÓMO INSCRIBIRSE

1. En línea en [www.sfmta.com/paymentplan](http://www.sfmta.com/paymentplan)
2. Envíe por correo una solicitud completa o regístrese en persona en 11 South Van Ness Avenue.

## CÓMO HACER LOS PAGOS:

**En línea:** <http://www.sftreasurer.org/sfmtapayplan>. Necesitará su ID de plan de pago, número de citación o ID de entidad para estos servicios

**En persona:** La Oficina del Tesorero y Recaudador de Impuestos está abierta de lunes a viernes (excepto feriados legales) de 8:00 a.m. a 5:00 p.m. con el último cliente sin cita aceptado a las 4:00 p.m. Oficina del Tesorero y Recaudador de Impuestos, Ayuntamiento - Sala 140, 1 Dr. Carlton B. Goodlett Place. San Francisco, CA 94102

**Correo:** Envíe cheque o giro postal pagadero a: San Francisco Tax Collector, P.O. Box 7027, San Francisco, CA 94120-7027. Para evitar demoras en el procesamiento de su pago, incluya su plan de pago, número de citación o placa.